
TERRI AGNEW: Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Bienvenidos al grupo de trabajo de implementación de ATLAS II de At Large, que se realiza hoy, 16 de Septiembre del 2015.

Tenemos como participantes a Olivier Crépin-Leblond, Maureen Hilyard, Holly Raiche, Tijani Ben Jemma, Wolf Ludwig, Glenn McKnight, Cheryl Langdon-Orr, Gunela Astbrink y Eduardo Diaz.

Y Alberto Soto.

Han pedido disculpas Murray McKercher, Dev Anand y Siranush.

Tenemos como personal participante a Heidi Ullrich, Ariel Liang y yo.

En el canal en español, tenemos como interpretes a Claudia y Marina. Y en el canal en francés tenemos como intérpretes a Claire y a Camila.

Les pido, por favor, que digan su nombre antes de empezar, así las intérpretes pueden decirlo y también queda en la transcripción.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Hola. Ya terminamos el punto número uno, que fue el pasar lista. Así que vamos a seguir, después de la última llamada, que tiene que ver con las recomendaciones.

Vamos a empezar entonces, con lo que tiene que ver con la transición de la IANA y la responsabilidad de la ICANN. Todo lo que tenga que ver con los temas vinculados con la transición de las funciones de custodia de la IANA y responsabilidad, como son los grupos de trabajo. Frente a nosotros tenemos la agenda. También tenemos que tener presente

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

esto, cuando hablamos de recomendaciones a la junta, que son las recomendaciones a la junta directiva de la ICANN. No sé si hay alguna modificación que quieran realizar en la agenda.

Bueno, yo me puedo ver, me puedo escuchar y puedo escuchar al personal. No sé si esto está saliendo bien. ¿Hay alguien que tiene eco? Porque yo escucho eco de Cheryl también.

Voy a seguir adelante. Vamos a pasar al punto número dos, que son los puntos de acción que quedaron de la última llamada y son varios. Vamos a hablar de la recomendación 21 (lo va a hacer Dev Anand), respecto a la reunión B, que tiene que ver con la difusión externa de la participación. Él no va a poder participar.

Entonces, hay algunas otras acciones que tienen que ver con el grupo de participación global de América del Norte, que ha realizado actividades de difusión externa en Toronto. [ininteligible] ha notificado [ininteligible] NARALO y esto va a ayudar a facilitar a los miembros del subcomité de participación y difusión externa. También vamos a hablar de la recomendación 30.

No veo que haya ningún comentario. Vamos a ver, entonces, lo que tiene que ver con la otra llamada de la ICANN.

Y me dicen que el eco viene de mi línea. A ver. Vamos a ver de dónde viene el eco. Mientras tanto, voy a cortar y voy a volver a participar en otro momento.

Ahora, lo que tiene que ver con los temas de acción... No sé si podemos seguir al siguiente punto, que es el número 2. Y que empezamos, entonces, con la recomendación 41 del ATLAS II. "El ALAC debe trabajar

con la junta directiva de la ICANN para buscar fuentes adicionales de financiamiento para las actividades de At Large.” Se suponía que esto iba a ser para la junta directiva, pero lo tenemos acá como una recomendación general. La idea es que lo vea el subcomité, pero no sé realmente si se ha podido analizar esto con mayor detalle en este momento. Acá dice que el ALAC va a pedir que esta recomendación sea implementada con la nueva estrategia de reuniones de la ICANN, sobre todo la reunión B, donde es una reunión concentrada en los AC y las SO.

¿Hay algún comentario sobre esto que se pueda agregar, y sobre esta recomendación? Porque en realidad esto lo tiene que ver el subcomité de presupuesto.

MAUREEN HILYARD:

Querría saber si en las reuniones que van a haber de difusión externa, tenemos... si va a haber temas vinculados con el financiamiento de todas las actividades que puedan llevarse a cabo. Yo creo, sobre todo, algunas de las ideas que surgieran hablaban de actividades que se van a dar por fuera de las reuniones. En la última reunión, nos dijeron que la idea era que todas las reuniones de At Large se realizaran durante la reunión. Pero a veces vamos a necesitar algunos días para que ALAC busque ideas como para hacer difusión externa y llegar a la comunidad.

La verdad que yo sé que Vanda está trabajando en ese tema. Y que hay algunos temas que van a surgir del comité con el que ella está trabajando y tienen que ver con el financiamiento. Pero, en este momento, no puedo dar más detalles sobre esto.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchísimas gracias, Maureen. Veo que Ariel está anotando todo esto.

Vamos a seguir. Quizás esto pueda hablarse después, cuando hablemos con Sally el domingo, también con Nick Tomasso. Creo que esto va a ser en Dublín. Sobre todo lo que tenga que ver con la reunión B: sobre la reunión, cómo se va a plantear la reunión... Veo que ahí salen.

Bueno, lo que tiene que ver con el programa Next Generation. También va a haber una reunión, creo con Nora [ininteligible].

Hay algunas cosas que tenemos que hacer, así que vayamos ahora a Cheryl Langdon-Orr.

CHERYL LANGDON-ORR: En lo que tiene que ver con el financiamiento y la junta directiva, yo quiero recordar que también tenemos que explorar la posibilidad de trabajar en la reunión B, en la relación con esta difusión externa y ver cómo funciona con las cuatros regiones.

Regionalmente, las fuerzas locales tienen que pensar en algunas actividades que puedan ser posibles. [El audio tiene eco, no se pudo interpretar]

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, me parece que esa es una buena posibilidad. Creo que en la reunión regional podríamos también asignar parte de los fondos para establecer actividades de difusión externa, dentro de las actividades de At Large.

Sebastián Bachollet, por favor.

SEBASTIÉN BACHOLLET: En la reunión B, yo sé que hay un subgrupo que está trabajando también con la primera reunión. Creo que va a ser en la región de Latinoamérica y el Caribe. Y esa... Vamos a tener que hablar entonces con el vicepresidente de LAC.

La idea fue de hacer una difusión externa dentro del edificio, dentro de la reunión de At Large, para ver si también podemos hacer difusión externa en el exterior del edificio. Sé que se ha estado hablando de eso y sé que hay un grupo de trabajo dentro de la ICANN trabajando en eso, que tiene que ver con cómo puede hacerse la reunión, dónde se va a realizar la reunión. Tengo la impresión de que la semana pasada tuvimos un intercambio muy útil con el vicepresidente de esa región.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Sebastián. La conversación que tuvimos la semana pasada con el grupo de trabajo de estrategia de reuniones... ¿se está reuniendo esta semana?

SEBASTIÉN BACHOLLET: Sí, creo que el lunes, no estoy seguro. Tuvimos una reunión con el grupo. Fue la semana pasada. Analizamos distintos tipos de reuniones, de actividades de difusión externa en las reuniones. Estamos trabajando para finalizar lo que podría ser la versión regional para América Latina y el Caribe.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Sebastián. ¿Tú eres un miembro de este grupo de trabajo sobre estrategia de reuniones?

SEBASTIÉN BACHOLLET: Sí, yo soy miembro del grupo de estrategia y también participo en el subgrupo para la reunión de LAC. Así que conozco... No sé cuál será el mejor lugar para la reunión.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Si alguien en ese grupo nos puede actualizar sobre este punto, podremos añadirlo a esta página de recomendaciones.

No veo más manos alzadas. Hay algunas discusiones en el chat en este momento, con respecto a la integración de las estructuras At Large en las actividades locales.

Yo reconozco que se está trabajando muy bien con algunas regiones y quizás menos bien con otras regiones. Quizás en algún momento tengamos que ponernos a la par, cuando tengamos la reunión con los VP de las regiones en Dublín. Parece que hay mucha ansiedad de parte de las regiones de trabajar con la agenda de ALAC, en los distintos proyectos que en este momento se están estudiando. Hay algunas regiones que tienen más impulso.

Hay un folleto con un detalle de las actividades. En EURALO se ha trabajado en esto. Esperemos que continúe.

Sebastián Bachollet.

SEBASTIÉN BACHOLLET: Sí, gracias, Olivier. Sería útil quizás saber que en este momento hay una reunión en Montevideo sobre la estrategia para ALAC. Y tanto Dev como

otras personas están participando de esta reunión. Estoy seguro de que van a discutir. Vanda también iba a ir. Y están discutiendo entonces de temas de la estrategia regional. Y también las actividades de difusión en la reunión B.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Sebastián. Quizás una acción a concretar que pueda surgir por el momento, porque estamos hablando de ideas de lo que hacen los grupos regionales, las estrategias regionales. No sé si debiéramos armar una acción a concretar, pidiéndoles a los vicepresidentes regionales que hagan una lista corta con detalles de las actividades que, en este momento, están teniendo lugar dentro de la región, que involucran a las ALS.

¿Les parece bien? ¿Es una cuestión válida? Esto se me ocurrió en este momento, así que siéntanse en libertad de contradecirme o modificar las palabras, o simplemente decirme que es algo que no debemos hacer. ¿Es una buena idea o no?

HEIDI ULLRICH: En mi opinión, es una muy buena idea. No sé como planificar esto, cómo hacer que las ALS se involucren más en nuestras actividades. Quizás una manera de hacerlo sería añadir lo que se está haciendo en las regiones, para aumentar la colaboración entre GSE y At Large. Gracias, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias.

Ahora, Alberto Soto.

ALBERTO SOTO: Gracias, Olivier.

Otra cosa que podemos hacer es... En todas las reuniones, están los fellowship. Y nuevamente hay otro tipo de entidades, como (no recuerdo en este momento las siglas extrañas), que lo que tienen son entrevistas con los fellowship. Tanto ALAC, como las respectivas regiones (eso lo podemos conversar), deberíamos acercarnos a los fellowship y tener una charla exclusivamente con ellos. Hay quienes ya pertenecen a distintas ALS y hay otros fellowship que no. Eso pienso que debería [ininteligible] una política y nos permitiría hacer una difusión dentro de cada uno de los meetings de ICANN. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alberto. Quedó además grabado. Ariel, ¿necesita algunos segunditos para ponerse a la par?

Creo que tenemos bastante información. Sebastián, tienes la mano alzada, así que tienes la palabra.

SEBASTIÉN BACHOLLET: Gracias, Olivier. Un último comentario. En cuanto podamos tener la reunión B, el grupo LAC va a contactar a las ALS, a ver si hay en el país alguna para trabajar con ella en las actividades de difusión. Les vamos a preguntar también si necesitan algo de nuestra parte. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias por tu aporte.

¿Heidi Ullrich? No está Heidi. Bueno, sigamos adelante, si no, vamos a destinar toda la llamada a esta recomendación.

Con respecto a la 41, tenemos una acción a concretar. Quizás podemos establecer un ítem de acción específico. Hay trabajo para el grupo de estrategia de reuniones. Mientras tanto, vayamos pensando en cualquier otro aspecto de esta recomendación, que sea una discusión muy abierta, trabajando también con la junta y con el personal de la ICANN. Que pensemos en distintas fuentes de financiación para las actividades de At Large. Podemos hacer el seguimiento a través de la lista de distribución, o podemos agregar a la página también un comentario al pie de la página.

El espacio para comentarios está abierto, ¿es correcto? ¿Ariel?

ARIEL LANG: Sí, está iniciada la sesión en la Wiki. Se puede introducir un comentario.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Ariel. Pasemos entonces al siguiente punto de la agenda, que es el 3D, que es el seguimiento de la transición de las funciones de la IANA y la responsabilidad de la ICANN.

Hay un mapa con las distintas recomendaciones que nos fueron enviadas. La página tiene mucha más información ahora que la que tenía antes, así que sugiero que hagamos una navegación muy rápida para ver si hay algo que queremos actualizar en este momento. Si se les ocurre alguna otra forma de abordar ese punto, no hay problema, pero,

lamentablemente, no veo cómo, porque no creo que todos hayamos leído todo.

Con respecto a la recomendación número 3, la recomendación establece que “ICANN debe continuar conformando un modelo de responsabilidad que cubra, no sólo a todos los miembros de la junta, sino todas las partes de la comunidad de la ICANN, a fin de desarrollar un ambiente más transparente y productivo.” En la llamada remota de hoy, se dijo que está dentro de lo que es el radar del CCWG, que forma parte de las revisiones organizacionales. Esta es la recomendación de la comunidad At Large, pero en realidad no depende de la comunidad At Large su implementación. Por supuesto, esto es algo que tiene que hacer toda la ICANN. La cuestión es que la recomendación es un punto activo. Esta recomendación les da a los miembros de ALAC la capacidad en el CCWG de hacer presión por cuestiones que son importantes para At Large.

Hoy hablamos más temprano de estos puntos, entonces no sé si alguien quiera agregar algo a esto, por ahora. Es decir, esto no es un punto cerrado, es un trabajo en progreso y que va a seguir trabajando, hasta que el CCWG termine su trabajo, que probablemente sea mucho tiempo. Esperemos que no tanto. Ojalá pueda realizar su trabajo dentro de los pocos meses que siguen. Me gustaría decir dentro de los próximos días, pero no.

No veo manos alzadas, entonces eso es todo con respecto a la recomendación número 3. La recomendación número 5. “ICANN debe examinar de qué mejor manera garantizar que los usuarios finales permanezcan en el centro del proceso de responsabilidad, en todos los

aspectos pertinentes a la transición de la custodia de las funciones de la IANA.” Esto es algo que se pensó en el CCWG, que es algo que ALAC viene abogando desde hace tiempo para balancear el poder de cada una de las partes. Entonces, la recomendación en sí misma ya fue implementada. Dijimos que ALAC no está en posición de decir que los derechos del usuario final son más importantes que los otros derechos. Sin duda, esto genera cuestiones o preocupaciones en particular, cuando hablamos del modelo de múltiples partes interesadas... Que, en teoría, todas las partes tienen que tener un equilibrio. Pero algunos grupos de partes interesadas tienen más poder que otros. Esa es una inquietud, que esto genere cierta perturbación. Entonces, en algunos casos, se piensa que los usuarios tienen que tener predominio, pero no todo el tiempo. Los usuarios finales tienen intereses que a veces son similares a los intereses [ininteligible] de otras partes. En otros aspectos, no tienen que tener la última palabra. Por ejemplo, respecto de la transición de la custodia de las funciones de la IANA. Hay casi una superposición del 100% entre los intereses de los registros y de los usuarios.

Este es un trabajo que está en proceso, según se muestra acá. Lo que yo no sé si ahora podemos poner algo donde diga que los usuarios finales siguen teniendo una alta prioridad en el proceso. No sé si lo tenemos que marcar como “completado”, o no sé si debemos esperar los resultados de la reunión del CCWG en Los Ángeles. Y obviamente el informe final de este grupo de trabajo, una vez que sea publicado, nos va a dar una idea. Y después, sí podemos hacer nosotros la evaluación para saber si esto está completo o no.

Hay dos opciones: lo cerramos ahora o lo cerramos después. Parece que hay una cosa que puedo decir que hice bien al menos el día de hoy, porque veo que nadie pide la palabra. Perdón, no escuché.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, ojalá pudiéramos decirlo así.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno. Voy a hablar con más claridad en el futuro, entonces. Lo vamos a dejar entonces ahora como “in progress”, como está en este momento. Creo que vamos a tener que esperar al informe final del CCWG después de la reunión de Los Ángeles, para poder hacer en ese momento una evaluación y saber si esta recomendación tuvo éxito o no, o si necesitamos tomar alguna acción.

Ahora, la número 6. “El modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN debería servir como referencia para alentar a todas las partes, personas individuales y partes interesadas, a declarar y actualizar los posibles conflictos de intereses que existan en la actualidad o potenciales, cada vez que se realiza una votación o se llega a un consenso.” Creo que es muy abarcativa esta recomendación y habla de conflictos de intereses potenciales o existentes cada vez que se realiza una votación. Imagínense en el caso del ALAC, donde puede haber uno, dos, más votaciones que se realizan en una semana, si todos van a tener que manifestar explícitamente la actualización, para ver si hay un conflicto de interés o no. Me parece que esto podría ser difícil, si todos declararan su conflicto de interés antes de la votación.

El grupo de la comunidad encargado de [ininteligible] lo ha analizado. La GNSO también tiene su propio interés, el ALAC también tiene su interés en esto. Entonces, me parece que lo único que nos resta hacer es, hablando del tema de los conflictos de intereses... Según nos dijeron, esto lo va a tomar la CCWG sobre responsabilidad en el Área de Trabajo 2. Esa Área de Trabajo no tiene la fecha final que tiene el de la transición de las funciones de custodia de la IANA.

No sé si hay algo que alguien quiera agregar a esto. Parece que todo lo que había que decir se ha dicho, así que vayamos a la 7. Dice que “una revisión periódica del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN debe realizarse, para garantizar que los procesos y la composición de las partes constitutivas de la ICANN aborden adecuadamente los requisitos necesarios para la toma de decisiones dentro de la corporación.” La primera instancia de nota se hizo el 9 de Septiembre, donde dice que el grupo de trabajo lo iba a abordar en el Área de Trabajo 2. Hoy se dijo en el grupo de trabajo que parecía una evaluación justa, en lo que tenía que ver con las notas previas.

No sé si tenemos que mantener el estado dependiente, u “on hold”, o poner “in progress”, como que se está desarrollando.

La número 13. Estoy tratando de ir una tras otra, para no tomar mucho tiempo en esta llamada las que no tienen demasiado interés, o las que no nos resultan fundamentales. “La ICANN debería revisar el equilibrio general de la representación de las partes interesadas para garantizar una consideración adecuada a todas las visiones, proporcionando su alcance y relevancia.” Durante la llamada de la IANA, no se planteó ningún tema sobre esta recomendación. Creo que esto es algo que se

está analizando ahora y quizás puede vincularse con esta recomendación el tema de las pruebas de resistencia.

¿No hay ningún comentario del grupo de trabajo? Entonces, creo que esto resulta aceptable al grupo.

El 14 dice: “La ICANN debe ajustar su marco contractual para minimizar el conflicto entre sus requerimientos y las bases nacionales pertinentes.” Esta está parcialmente completa, así que la podemos saltar.

La número 15 dice que “la ICANN tiene que examinar la posibilidad de modificar su estructura jurídica, para que se ajuste a una organización global verdadera y analizar las soluciones organizativas y jurídicas apropiadas.” Acá hay algunos temas que tienen que ver con la jurisdicción. Y creo que esto lo va a abordar el Área de Trabajo 2 dentro del CCWG de responsabilidad. Entonces por eso le tenemos que poner acá “en progreso”, porque tendríamos que esperar entonces el Área de Trabajo 2, que creo que se va a iniciar dentro de unos meses.

Para la 20, dice: “recibir los aportes de las perspectivas de los usuarios cuando sea necesario para seguir avanzando en la responsabilidad transparente y desarrollo de políticas dentro de la ICANN.” Acá hubo gente que se pregunta qué significaba esta recomendación. La pregunta es ¿quién debe hacerlo? Porque esto no queda claro. Y si esto es problemático, entonces el ALAC podría generar un grupo basado en voluntarios. Necesitaríamos mucha gente para seguir este tema. O sea, hablar del aporte de la perspectiva del usuario cuando fuera necesario, para avanzar en el desarrollo de políticas que [ininteligible] responsabilidad dentro de la ICANN.

Creo que a esto le tendríamos que poner pendiente u “on hold”, porque no sé realmente, no me queda claro cómo la ICANN puede trabajar con esto. Me parece que es bastante críptico el lenguaje que usaron.

¿Hay una mano levantada? ¿Cheryl Langdon-Orr?

CHERYL LANGDON-ORR: Perdón, pero perdí conectividad, por eso estoy volviendo recién ahora a participar.

Sobre esto estoy de acuerdo, de ponerlo en pendiente. Pero lo pondría con este estado “on hold”, sujeto a una posible influencia en cuanto a la dirección, sobre cómo el ALAC tendría que revisar en el futuro, porque a mí me parece que podrían, en el futuro, analizarse las actividades que nosotros esperamos que surjan de las estructuras At Large. Pero hay que formalizarlo de alguna forma para ponerlo en un par de experiencias. Y creo que, según están agrupadas las ALS en este momento, me parece que en el futuro habría que vincularlo con la revisión real. Y es por eso que sí creo que habría que dejarlo pendiente en este momento.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, entonces lo vamos a dejar pendiente por el momento. Veo que Ariel está tomando nota de esto.

Perfecto. Ahora, volviendo a la 25. “Mejorar el esfuerzo de la comunidad de la ICANN para generar una cultura de transparencia y responsabilidad, rendición de cuentas, según lo solicitado por ATRT2. [ininteligible] la supervisión de las decisiones de la junta directiva, exige

ahora un mecanismo eficaz de pesos y contrapesos, capaz de brindar una supervisión verdadera de múltiples partes interesadas y remedios efectivos.”

En la actualidad, esta recomendación va a verse completada cuando sepamos cuál es el resultado del Área de Trabajo 1. Y entonces, en la actualidad, tenemos que ponerle “en progreso”, porque lo que estamos esperando es que resuelva el Área de Trabajo 1.

No veo ninguna mano levantada. Entonces, me parece que ya analizamos estas recomendaciones, que tienen que ver con la transición de las funciones de custodia de la IANA y la responsabilidad de la ICANN. Y ahora vamos a ver accesibilidad, entonces.

Hace unos momentos hubo una llamada de este grupo de trabajo. Y me parece que lo que no se habló... Estaba vinculada con las recomendaciones. Porque hay una, dice, que está completada en forma parcial, que era la recomendación 11.

La otra es la 10, que dice que “la siguiente evolución de los servicios de idioma debe adoptar una extensión mayor, para lo que es la transcripción en vivo de todas las reuniones y, en general, ampliar los servicios y procesos de traducción e interpretación actuales y hacer que la traducción esté disponible en forma oportuna.”

¿Cheryl?

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias. Yo creo que podemos ponerlo, en vez de “completo”, como que se está desarrollando, porque nosotros todavía no tenemos el

piloto funcionando. Y tenemos, sí, un proyecto que habla de la accesibilidad. Entonces yo lo cambiaría a las actividades del intercomunitario que tienen que ver con la accesibilidad, porque incluso creo que se puede poner como pendiente, pero me parece que no tiene que ver con la recomendación. Creo que hay un trabajo que se está realizando y que puede hablar de un cambio en la accesibilidad, y tiene que ver también con la tecnología. Creo que hay un grupo ad hoc de tecnología que puede evaluar esto. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Cheryl. Hay una pregunta. ¿Hablaron de los servicios de idioma de la ICANN, de transcripción de las grabaciones, de eso hablaste?

CHERYL LANGDON-ORR: Nosotros podemos tener la transcripción de los audios de las reuniones en forma realmente oportuna.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Pero tú hablaste de una transcripción en vivo.

CHERYL LANGDON-ORR: El piloto para la transcripción tiene que ser evaluado por los servicios de idioma, para ver si podemos ponerlo como “completo”. Pero ahora veo que hay alguien más pidiendo la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Le vamos a dar la palabra a Gunela Astbrink.

GUNELA ASTBRINK: Gracias, Olivier. Sí, tenemos un piloto, pero está restringido a un período breve. Y quiero tratar de decir que nosotros... En el piloto no va a haber una transcripción o subtítulos que se realicen sobre muchos de los temas que están en la lista.

Entonces, si bien se incluyen muchas actividades, quiero asegurar que no debe haber malos entendidos, porque el tema de los subtítulos está en piloto. Y quiero dejar en claro que es un piloto, no está completo. Hay mucho trabajo para realizar, se está realizando, pero hay mucho que todavía queda pendiente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Gunela. Sí, sé por las notas. En la página dice: “El aporte del grupo de tecnología”. Quizás podemos abrir esto. Y todos los comentarios de la llamada de hoy que tienen que ver con accesibilidad, esperan el aporte del grupo de trabajo de accesibilidad.

Mientras Ariel hace esto, le paso la palabra a Cheryl Langdon-Orr.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Olivier. Gunela tiene razón. Se puede hacer de distintas maneras. Yo sugiero que, como un resultado, podemos seguir con el trabajo que todavía no se terminó, en particular lo que está haciendo el grupo de tecnología con las mejoras en curso, pero no habría que demorarlas. Y parte de la razón por la cual se creó esta actividad intercomunitaria en accesibilidad es para crear un ambiente que cubra distintos temas. Se me ocurren varias cosas.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Cheryl. Por lo que dice Gunela, el piloto es un piloto. Entonces, con el aporte del grupo de tecnología, ¿los subtítulos es algo que va a evaluar el grupo de trabajo de tecnología? Aquí estamos hablando de un proyecto más amplio de subtítulo.

Cheryl, hablaste del trabajo intercomunitario. No sé si hay un tema específico para el grupo de trabajo.

CHERYL LANGDON-ORR: No es un grupo de trabajo intercomunitario. Hay que tener una organización estatutaria. Son actividades intercomunitarias de At Large, que trabaja el grupo para garantizar que el sistema esté totalmente operativo. Y esto se basará en el trabajo que haga este grupo intercomunitario. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Creo que este será un tema a debatir pronto.

CHERYL LANGDON-ORR: Fadi seguramente se ocupará de esto, por cubrir todo lo que es ICANN.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gunela, te devolvemos la palabra para decir que este tema no va a cerrarse en el espacio de trabajo del piloto de subtítulos y las otras actividades a las que hiciste referencia. ¿Te sientes con más confianza en cerrar esta recomendación y tener el espacio de trabajo listo para consumo público?

GUNELA ASTBRINK: Gracias, Olivier. Sí, yo creo que, habiendo terminado el trabajo de edición, el proceso está terminado. La recomendación fue evaluada en varias llamadas del grupo de accesibilidad y se consideran cerrados. Así que gracias, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Gunela. Veo un vínculo en la hoja en este momento en pantalla. No estoy seguro de si es el link correcto. Cross Community [ininteligible]. No lo es. Cross Community WG. No es un grupo de trabajo WG, simplemente es aclaración.

Vamos a seguir, entonces. Pasemos a la 11, que está completada parcialmente. Aquí tenemos muchísima información. Necesitamos entonces más información sobre los subtítulos. La recomendación 10, que ya está cerrada, y esta están bastante relacionadas. El trabajo sobre discapacidad- La iniciativa probablemente se termine pronto, lo cual nos va a permitir avanzar.

Yo no veo nada más aquí que agregar. ¿No sé si alguien quiere sumar algún comentario a los puntos de la recomendación 11? ¿Hay una acción a concretar aquí? Yo tengo que enviar al Presidente de la Junta información adicional sobre la recomendación 11, porque esta es la recomendación que enviamos a la Junta. Todavía no lo registré, pero lo haré pronto.

El grupo de trabajo de creación de capacidades es el que sigue en nuestra lista. No estoy seguro cómo manejar esto. Vimos la recomendación 2. "ICANN debe aumentar el apoyo, presupuesto y

personal a los programas que han aportado miembros valiosos a la comunidad”. Se redactó varias veces esta recomendación. No sé cómo elaborar su análisis... [ininteligible] comentarios. Como esta recomendación involucra al personal de ICANN, sin duda me gustaría escuchar lo que tiene que decir el personal al respecto. ¿Heidi? Hay algunos canales que funcionan mejor que otros. Me gustaría saber qué piensas.

¿Hay distintas maneras de abordar esto? No veo que nadie alce la mano.

Pasamos a la 12, entonces. A mí me preocupa un poco que esto es demasiada información que digerir. Definir programas que son de valor, que han aportado miembros valiosos a la comunidad, la capacitación de liderazgo, Next Gen, Fellowship, el CROPP. A mí todo esto me parece que es algo que ya está actualmente en curso. Ha habido ya un aumento del presupuesto y del personal, sin duda. Y algunos que han aportado valiosos miembros a la comunidad. Así que no estoy seguro de si podemos marcarlo esto... El propósito para los fines de este grupo de trabajo, no sé si podemos marcarlo como un punto cerrado.

HEIDI ULLRICH:

Aquí sugeriría referir esto a Dublín y hablar con Xavier Cálvez, para el ejercicio 2017, a ver si hacemos una solicitud de actividades especiales, un requerimiento especial. Y luego...

Estoy hablando del programa de capacitación en liderazgo, que es la actividad central. Con los otros, el programa de Next Gen, Fellowship,

ICANN Learn. También estamos hablando del dinero obtenido de la subasta. Quizás en Dublín, entonces, podemos discutir esto con ellos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Heidi. Entonces aquí incorporamos una acción a realizar. No son notas, son, sin duda, acciones a concretar. Así que, Ariel, le pido que entonces registre lo que tenemos que hacer, lo que tenemos que trabajar en Dublín o antes de Dublín.

Número 12. ¡En colaboración con las estructuras At Large, ICANN debe poner en práctica campañas para aumentar el conocimiento y extender los programas educativos en las regiones subrepresentadas.” Con el subcomité de difusión externa y relacionamiento hemos hecho muchas cosas. Hicimos el road show, la estrategia de participación y difusión, que no se hacen con los VP regionales.

¿No sé si hay algo más que podamos agregar a lo que ya vemos en pantalla? Habría que leer todo para entender mejor. ¿Hay algo más que podemos agregar, una acción a concretar quizás? Podría hacer un seguimiento en la reunión de Dublín, quizás, con las personas requeridas. Sin duda, con el personal del GSE, aumentar el conocimiento de esta recomendación durante nuestra reunión con el equipo del grupo GSE.

¿Alguna otra idea? Ok. Seguimos entonces. La que sigue es la número 18, que es absolutamente nueva. No hay nada anotado. Da respaldo a los usuarios finales para que participen en desarrollo de políticas. Esta es una gran pregunta. Mucha difusión externa, mucho trabajo de

participación. ¿Cómo hacemos para que los usuarios participen en el desarrollo de políticas?

Por cierto, yo creo esto puede hacerse quizás a través de la ICANN Academy. Capacitar a los usuarios, enseñarles más acerca de los tópicos, de los temas y, de alguna manera, acompañarlos en el proceso de desarrollo de las políticas.

¿Heidi Ullrich?

HEIDI ULLRICH:

Lo que querría poner como resumen es que el grupo de creación de capacidades obviamente tiene relatores. Y en el 2015 creo que van a incluir el trabajo. Y además tiene una Webinar sobre generación de políticas. Van a decir cómo han trabajado con los grupos de trabajo At Large. Así que creo que hay mucho en el ICANN Learn. También creo que tuvo varios cursos, que ahora van a ser utilizados en los webinars sobre creación de capacidad. Uno puede participar en el grupo de trabajo de creación de capacidades y después tomar el curso.

También se pueden generar cursos propios, en cualquier momento. Y finalmente, At Large tiene varias formas de ver cómo se generan las políticas en la ICANN.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Heidi. Creo que Cheryl Langdon-Orr pidió la palabra.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí. Yo creo que esto surge de los aportes recibidos con esta tarea. Y quiero mencionar un debate extenso, que tiene que ver con la revisión de las ALS, para tratar de integrar con mayor eficacia todas las estructuras At Large y los particulares, en lo que tiene que ver con el desarrollo de políticas a nivel regional.

Creo que algunas de las herramientas que describió Heidi son las que nos sirven para abordar este tema. Me parece que es importante tener esto en cuenta para el trabajo nuestro en el futuro.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Este es un buen punto, lo que está señalando, este nuevo proceso para las expectativas de las estructuras At Large. El grupo de estrategias de reuniones. También podría decir que en la reunión B puede haber una gran actividad de participación.

Creo que va a ser importante utilizar el tiempo en la reunión B para también posibilitar que los usuarios finales participen [ininteligible] programa, ayudándolos a generar declaraciones, entender algunos temas, etc.

¿Sí, Alberto?

ALBERTO SOTO: Perdón, no había escuchado. Yo creo que el problema de participación es bastante complejo. Y yo me encontré en mi región, cuando asumí, con un panorama bastante crítico, en el sentido de que había ALS que no tenían idea, no solamente de cómo participar, sino cuándo preguntamos los temas de capacitación, hubo una ALS que dijo “bueno,

queremos saber qué es ICANN”. Una ALS certificada no puede pedir como capacitación qué es ICANN.

Creo que en el grupo de ALS Criteria vamos a tener que charlar bastante este tema de participación y ver cómo... Nosotros, por lo menos, hemos encarado con GSE webinars, en base a determinados temas de capacitación que averiguamos previamente. Pero creo que hay que hacer mucho hincapié en la capacitación, pero también en cómo ingresa una ALS ya certificada. Hay que darle evidentemente los primeros pasos, pero una capacitación importante y trabajar con ALAC. Por ejemplo, hay muchas ALS que no tienen idea de cómo hacer aportes en los comentarios, por desconocimiento del tema en cuestión. Es bastante complejo. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alberto. Sí, es muy útil. Cuando decides que tenemos que trabajar en este tema, ¿estás hablando de la implementación o lo que está hablando el grupo de trabajo de capacitación, o el de participación, o el de creación de capacidades? ¿Qué es lo que específicamente quieres decir?

ALBERTO SOTO: Que en el grupo ALS Criteria se estaba hablando sobre cómo tienen que ser las ALS y cómo tienen ingresar las ALS. En ese grupo tenemos que trabajar realmente y ver, preparar, como para que el ALS cuando ingrese, tenga ya algunas cosas sabidas.

Con el resto de los grupos, también tenemos que trabajar, pero con antelación, junto con las RALO, para determinar cuál es la capacitación

necesaria. Nosotros... lo que decía [ininteligible] hemos hecho un relevamiento previo de necesidades, temas de capacitación. Y lo estamos trabajando a través de generación de capacidades, GSE, con un propio plan de capacitación.

Creo que el programa es estructural y hay que encararlo por todos los grupos y lados necesarios. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alberto. Realmente es muy útil. Pero creo que por el tema del tiempo que necesita el grupo de criterios de ALS, al menos necesitaríamos saber cuál es el tiempo que necesitan.

GLENN MCKNIGHT: La sugerencia es que... [El audio no es claro y no se pudo interpretar]

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Glenn. Creo que hay puntos útiles. El tema es... quién tiene la razón, se debe hacer esto. Yo creo que las RALO tienen algún gran trabajo por hacer, porque ellos conocen a las ALS mejor de los que las conoce ALAC. Entonces, el tema es ver cómo encuentran el tiempo y buscar activamente dentro de las ALS qué talentos se necesitan, para ver si existen otras personas, dentro de la estructura At Large, que tengan la capacidad y el interés y la habilidad y el tiempo, porque el tiempo es muy importante, para participar en temas de política.

Creo que, entonces, tienen que encontrar la importancia en cada una de las regiones. En el ATLAS II se habló de un programa de mentoring. Entonces no sé cómo podemos hacer eso. ¿Deberíamos pedir que el

programa de mentoring tenga su propia actividad, su propio líder de la comunidad? ¿Considerarlos? Porque Glenn también habló de un buddy system.

¿Cheryl?

CHERYL LANGDON-ORR:

Sí, yo también entiendo lo que es el buddy system.

Hay dos cosas que tienen que ver con el programa de mentoring, porque va a ser intensivo. Y después hay una ronda general, que puede ser que este mentoring nos lleve a un programa más profundo.

El piloto que estuvo describiendo Gunela... Sé que Heidi nos podría dar una actualización sobre lo que está sucediendo. Entonces, creo que la idea es saber sobre qué hacemos mentoring y a quién le hacemos mentoring. Yo creo que lo importante entonces es por eso ver a quién hacemos mentoring y qué hacemos mentoring. Si lo hacemos para generar mayor participación, o puede ser para desarrollar liderazgo. Creo que lo que tiene que ver con este programa de mentoring es... Tenemos que mirar toda la ICANN, no sólo At Large y ALAC y tener un compromiso hacia ese mentoring, un compromiso permanente. También para participar desde temprano, con una perspectiva de generar un diálogo y las personas que estén, que se unan a las RALO bajo el paraguas del mentoring.

Tiene que haber entonces un compromiso y tenemos que conversar sobre lo que significa el mentoring. Como dije, también Heidi puede hablar un poco más este tema. Pero mucho más que lo que se ha hecho hasta el momento con el mentoring. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Cheryl. Heidi Ullrich y después Gunela. Heidi.

HEIDI ULLRICH: Gracias. Cheryl, puedo contarte que el programa del que asistió Gunela es un programa de At Large, que inició en Singapur y que siguió hasta la cumbre. Yo no sé si eso va a continuar. Lo que sí sé, que el programa de mentoreo sería la mejor opción. Y seguramente Gunela en Dublín va a poder evaluar y asesorarse al respecto. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Heidi. Entonces, como acción a concretar, pongamos hablar con Nora acerca del programa de mentoreo. Y específicamente, que le apuntamos a ella la recomendación 18.

Gunela, tienes la palabra.

GUNELA ASTBRINK: Gracias, Olivier. Sí, quería dar mi opinión e impresión personal del programa de mentoreo. Yo tuve la oportunidad de formar parte de ese programa de mentoreo. Y la primera reunión en Singapur del programa de mentoreo fue importante. Y estoy de acuerdo con lo que dijo Cheryl. Tenía intereses específicos en ICANN, desde APRALO, así que tenía un entendimiento de las estructuras ICANN. Pero surgió... Reconozco que existe esa necesidad de tener mentoreo en forma permanente. Es un proceso que debe ser constante. El reconocimiento del mentor debe existir. Hay otros compromisos. Puede hacerse entre cada reunión de ICANN. No poder tener reuniones presenciales no ayuda.

Con esto no quiero decir que si se hace un programa de mentoreo, hay que hacerle un seguimiento. Ese es mi punto. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Gunela. Los tres mentores de ATLAS II, después de haber aprendido tanto y haberse convertido en miembros tan valiosos en las reuniones de la comunidad... Bueno, sin duda tiene que haber algún tipo de seguimiento. Seguramente, habrá muchas notas en esta recomendación específica. Y la conversación con Nora, sin duda, va a capturar la esencia. Y que no les quepa duda que vamos a tener una conversación con ella en Dublín. Y espero que ustedes puedan seguir esto remotamente para hacer sus contribuciones.

Ok. Creo que hemos elaborado bastante bien la recomendación 18. Lo que sigue es la 19, que también está vacía.

Nos quedan diez minutos. Me preocupa. Creo que no vamos a poder terminar todas las recomendaciones. Entonces sugiero, a fin de poder completar la agenda del día, que dejemos de ver las recomendaciones una por una hoy. Quedamos en la 19, que vamos a seguir en nuestra próxima llamada. Y hacer una actualización, un seguimiento de la recomendación 42. Había una acción a concretar.

La recomendación 42 dice que “la ICANN tiene que permitir asambleas en las RALO presenciales anuales, ya sea en las oficinas regionales de ICANN, o en concierto con eventos regionales.” Ha habido varias preguntas al respecto. Una de las tareas que me encomendaron a mí es elaborar una línea de tiempo para las asambleas generales, pasar

probablemente al ATLAS 3. Hice un primer borrador de esta línea cronológica. Lo que sugiero no aparece, porque está en versión PDF.

Ariel, voy entonces a compartir, si puedo, mi pantalla. A ver, cómo lo hago. Cómo hago para compartir mi pantalla.

Acá está. No sé si pueden verla. No aparece más que un borrador en este momento. El 13. Es la hoja de ruta de dónde estábamos y cuál es el patrón de asambleas generales. Hasta el ATLAS II vemos. Comienza entonces con el año, ejercicio 09, que tuvo tres reuniones. Luego, la primera cumbre del ATLAS, que se hizo en la Ciudad de México. Y luego, las columnas. Aquí tenemos FY, que es la sigla en inglés para ejercicio financiero o fiscal, que es el 2009. Luego el año de la cumbre es el año 0, luego año 1 y después el año 2, etc., etc. La columna ATLAS indica cuándo se celebró una cumbre. El tipo de reunión no lo tenemos, pero vamos a tener tipo A, tipo B y tipo C, ciudad, país. Utilicé los colores de las RALO, para que sea más fácil reconocer los lugares o las regiones donde se celebraron las reuniones. Esto es para cifras. En la asamblea general de la reunión de ICANN, tendrá un cierto costo que va a traducido en el costo total del ejercicio. Si ha sido otorgado, aparece un 1. Si no fue otorgado, hay un cero. Es una propuesta. Entonces, el costo no está transferido. Y este código es, no sé, código “n”.

Bajando, vemos que en el año 1, después de la cumbre, no hubo asamblea general. El año 2 hubo una asamblea general que se hizo en LAC, en Cartagena. No conozco el monto que costó esta asamblea. El año fiscal 12 hubo una asamblea general en Dakar, que costó 65 mil dólares.

No estoy segura por qué apareció dos veces. No se preocupen. [ininteligible] de nuevo. Y el comentario que todas las RALO ese año contribuyeron, entre todas, recursos para esta asamblea general en Dakar. Observen que el costo... Es más costoso en algunas regiones celebrar una asamblea general que en otras.

En el año 4, hubo dos períodos de asamblea general. Y, de hecho, hubo tres lugares. Pero sólo dos se otorgaron. Uno no se otorgó. Uno fue en la asamblea general de NARALO, que se hizo en Toronto. Otra fue la de EURALO, que se hizo en EuroDIG, que es bastante inusual tener una asamblea general fuera de una reunión de ICANN. Fue una reunión muy específica que costó 105 mil dólares, mucho más cara. Por eso no se otorgó.

AP. No se hizo esta asamblea general entre la cumbre At Large. Entonces, todas las regiones tuvieron una asamblea general, excepto Asia Pacífico y las islas del Pacífico y Australasia.

El año siguiente, el año 5, que fue el quinto año, tuvimos la cumbre que se celebró en Londres. Y hubo una asamblea general para todos.

Veamos a futuro. El año 1, después del ATLAS II, no tuvimos asamblea general. Pero este año tuvimos un pedido de tres regiones. Pidieron asambleas regionales. Dos tuvieron una reunión de ICANN, EURALO y AFRALO. Y NARALO también solicitó una asamblea. AFRALO decidió no seguir adelante, por la reunión gubernamental, que también tendrá lugar en Marrakesh. Y no hay espacio para alojar a todos los participantes de una asamblea general. Entonces, AFRALO decidió no seguir adelante con el período de asamblea general. A EURALO y

NARALO se les otorgó una asamblea general en Dublín. Y NARALO se lo transfirió a EURALO, que se celebrará la asamblea general en Dublín.

Y este año, comenzando con la estrategia de reuniones ABC, sólo sabemos que Marrakesh será la A. La reunión siguiente será la región LAC, del tipo B. Y pasando el ejercicio fiscal 17, el año siguiente, NARALO y AFRALO tendrían que tener una asamblea general de acuerdo con esta gráfica. EURALO ya la tuvo. Entonces, tenemos dos el año que viene y el año siguiente tendremos otras dos. El año 4 vamos a tener Asia Pacífico. Y luego la asamblea general de LACRALO. Asia Pacífico lo hará en la reunión C, que, les recuerdo, es la reunión grande. La reunión B es una reunión mucho más pequeña para LACRALO.

Y esto nos lleva al año 5. Seguimos el patrón, como se hizo entre la cumbre ATLAS I y II. Aquí tendríamos que tener una cumbre ATLAS entre las asambleas generales.

Estas son las tres posibilidades para este ejercicio fiscal. Probablemente, no podamos llevar tanta gente a una asamblea general. En especial, por una cuestión de logística. No me imagino tener 200 ALS que vayan a un lugar en África, que tengan la capacidad en especial, cuando estamos hablando de una ciudad para una reunión más pequeña. Así que probablemente tengamos que apuntar a las reuniones A o C, que serían entonces en la región Europa o Asia Pacífico. Asia Pacífico, en realidad, también incluye a Australasia y las islas del Pacífico.

Entonces, en el año siguiente, tendría que haber una asamblea general para todas las ALS. Y después en el otro año, el año en el que se detiene el calendario de la ICANN después de la asamblea general del 2020.

Me dijeron que los intérpretes se van a quedar diez minutos más. Y, mientras tanto, voy a recibir los comentarios, las preguntas que quieran formular. Es también la primera vez que yo veo eso. Sé que fui muy rápido hoy. Pero me parece que esto nos pone presión, porque hablamos del 2020, que parece muy lejos, pero también es muy cercano, cuando hablamos de organizar y hablando de este documento virtual.

A ver, ¿quién tiene la mano levantada? ¿Cheryl?

Cheryl Langdon-Orr tiene la palabra, entonces.

CHERYL LANGDON-ORR:

Vamos a volver al principio, por favor. Acá. A ver. Al comienzo. El principio del comienzo.

Creo que vamos a necesitar quizás contar con datos persistentes. Porque sé que ha habido asambleas generales anteriores. Pero digamos que, en la prehistoria, Asia Pacífico tuvo una reunión con ICANN en virtud del contrato actual.

Hubo otra fuera de las reuniones de la ICANN, que era una AP[NIC] en Tailandia. Tailandia es Asia (realmente pasó tanto tiempo, que ya no me acuerdo en qué país la hicimos), donde todas las ALS de Asia Pacífico dieron su actualización. Fue la reunión que yo recuerdo. Y yo sé que esto aumentaría más los gastos, si hacemos una reunión con todos los ALS. Pero además también hubo una reunión con los ejecutivos y con los líderes de Asia Pacífico, que también fue financiada por la ICANN. Y también se realizó una en Hong Kong, fuera de las reuniones de la ICANN, una reunión atípica. Y fue una reunión técnica, básicamente,

como fue. Mucha gente estaba teniendo otra conferencia en Hong Kong. Podríamos decir que se trató de casi una asamblea general, pero estos son los puntos históricos que también habría que incluir en este gráfico.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Cheryl. Sí, vamos a actualizarlo, entonces, un poco. Es un borrador, pero también es útil. Hay otras regiones también que podrían agregar qué es lo que pasó antes de esta primera ALAC.

Sebastián, ¿creo que está pidiendo la palabra?

SEBASTIÉN BACHOLLET: Sí, yo creo que, en primer lugar, es bueno verlo de esa manera, así que muchas gracias por armarlo. Creo que le podemos agregar información previa a la formación del ALAC y a la creación de la RALO. Creo que es una reunión que hicimos hace tres años y no puedo encontrar donde la hicimos, incluso quiénes eran los miembros del ALAC en ese punto.

El otro punto que quiero señalar tiene que ver con el ATLAS 3. Yo observo que quedan tres opciones abiertas, incluso una reunión B. Y está la reunión [ininteligible] con personal. Nuestro objetivo es tener un ATLAS 3 este ejercicio. Para eso, creo que necesitamos su asesoramiento sobre qué lugar le parece mejor, teniendo presente que en uno de esos tres lugares hay que tener suficiente lugar para tener una reunión ATLAS 3, dentro de las instalaciones de la reunión de la ICANN.

Entonces, no quiero ser muy prescriptivo, pero al mismo tiempo creo que ellos tienen la obligación de encontrar un mejor lugar para el ATLAS 3.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Sebastián. Ya le agregamos esto entonces. Yo creo que tendría que ser la B, también.

Nos estamos quedando sin tiempo, realmente. Quizás sería mejor para ustedes que cada uno lo analice en privado.

Vamos a volver ahora a la pantalla principal. Pueden descargar esto, porque le voy a agregar un enlace a la agenda. Y además voy a generar un Google Doc, para que todos podamos compartirlo. Este es el documento que voy a agregar entonces.

¿Hay algún otro comentario sobre este documento? Lo que habla del comité de finanzas y la junta, yo primero voy a hacer circular algo al ALAC. Va a ser informativo para empezar las deliberaciones formales entre ALAC, la junta directiva de la ICANN, el comité de finanzas. Primero lo tiene que analizar el subcomité de finanzas y presupuesto de ALAC. Y después, dependiendo de lo que suceda ahí, se va a enviar a las personas pertinentes.

Damas y caballeros, quiero agradecerles a todos entonces por haber participado de la llamada, que se extendió un poco más. Pero me parece que fue muy, muy productivo, porque hemos tomado notas.

Gracias a Claudia, Marina, Claire y a Camila por haberse quedado estos diez minutos adicionales en esta llamada. Y gracias, Ariel, porque

realmente hiciste maravillas, tomando notas a la velocidad que lo hiciste. Realmente, esto fue muy productivo. Y muchísimas gracias a todos quienes han participado en esta llamada.

La única pregunta que nos queda antes de salir: ¿queremos tener una llamada la semana que viene? Cheryl dice que no.

Vamos a ver. Creo que la semana que viene tenemos muchas cosas. Entonces, me parece que lo mejor va a ser saltarla y tenerla dentro de dos semanas. Estamos avanzando mucho. Y eso entonces nos va a permitir tener dos llamados más antes de Dublín. En la semana del 28 y en la semana del 5, podemos tener una llamada en cada una de estas semanas. La del 28 de Septiembre y la del 5 de Octubre. Porque la semana que viene mucha gente va a viajar a Los Ángeles por dos días para el CCWG sobre responsabilidad. Y hay mucho trabajo para hacer sobre eso.

¿Sebastián?

SEBASTIÉN BACHOLLET: Sí, perdón, Sr. Presidente, ¿por qué es más importante ir dos días a Los Angeles y dos días a Frankfurt y dos días en París? Me parece que es más corta para usted la semana. Cheryl, me parece que esto no cambia mucho. Siempre es difícil cuando uno tiene que ir a cualquier reunión durante dos días en el mundo. Pero tenemos que tenerlo en cuenta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Sebastián. Me parece que la semana que viene no vamos a poder hacerlo. Yo pondría como objetivo la semana del 28 de

Septiembre. Y también otra para la del 5 de Octubre, pero no sé si alguien sabe qué es lo que va a hacer, aunque pongamos una encuesta Doodle. Vamos a hacer un Doodle, entonces, una para el 28 y otra para el 5 de Octubre. Y también podemos tener otra en Octubre. Digamos que vamos a tener dos posibilidades en la semana del 28, quizás. Y en la del 5, no se puede. Quizás con una sola llamada todo esté solucionado, ¿no?

CHERYL LANGDON-ORR: Yo en cualquier momento voy a decir adiós.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, adiós a todos.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]